

ニューヨーク州労働法195.1条に基づく  
賃金レートと給料日に関する通知と認知  
実勢レートおよびその他の仕事に関する通知

1. 雇用主の情報

氏名 :

屋号 (DBA) :

FEIN (任意) :

実在住所 :

郵便住所 :

電話番号 :

2. 付与する通知 :

雇用時

賃金レート、請求された手当、または  
給料日の変更前

3. 定期的な給料日 : \_\_\_\_\_

4. 実勢レートの仕事の賃金レート :  
次のページを参照すること

5. 職業 : \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

実勢レートの残業賃金レート : 1日8時間  
以上、1週間で5日を超える場合、または  
該当する一般的な賃金表に記載されてい  
る時間外手当。レートについて次のペー  
ジを参照すること。残業レートは職業ご  
とに掲示されます。

7. 実勢ではないレートの仕事の賃金レート  
:  
1時間あたり \$ \_\_\_\_。

8. 実勢ではないレートの残業の  
賃金レート : 1時間あたり \$ \_\_\_\_。

9. 同じ週の実勢レートおよび実勢ではない  
レートの仕事での残業 :  
次のページを参照すること

10. 実勢ではないレートの仕事の手当 :

- なし
- チップ 1時間あたり
- 食事 1食あたり \_\_\_\_\_
- 宿泊 \_\_\_\_\_
- その他 \_\_\_\_\_

11. 支払い頻度 :

- 毎週
- 隔週
- その他 : \_\_\_\_\_

12. 従業員への認知事項 :

本日、私は自分の賃金レート、残業代 (対  
象者のみ)、各種手当、指定された給  
料日についての通知を受け取りました。  
私は雇用主に、私の主要言語が何かを伝  
えました。

私の主要言語は、

\_\_\_\_\_ であり、  
私は、この給与通知書を私の主要言語で  
受け取りました。

\_\_\_\_\_  
従業員の氏名 (活字体)

\_\_\_\_\_  
従業員の署名

\_\_\_\_\_  
日付

\_\_\_\_\_  
作成者の名前と役職

従業員は、この用紙の署名入りコピーを  
受け取らなければなりません。雇用主は  
、原本を6年間保管しなければなりません。

注意 : 実質的に同じ仕事をしている場合、保  
護された地位にある従業員が、保護された地  
位にない従業員よりも低い賃金を支払われる  
ことは違法です。雇用主は、従業員が同僚と  
賃金について話し合うことを禁止することも  
できません。

## 従業員への実勢賃金レートおよび補填情報の通知

法定の、雇用主が提供・支給することが義務付けられている賃金および補填レート

	1時間あたりの賃金レート	1時間あたりの補填レート	1時間あたりの合計レート (賃金プラス補填)
通常的时间			
時間外労働の時間			

### 支払済賃金補填の明細\*

補填番号	時間ごとのレート	補填の種類	請負業者の名前および住所	契約/計画情報
補填番号1	\$XXX	(年金、福祉またはその他)	給付金を提供する会社または組織の名称および所在地を入力	現地労働組合番号1、団体交渉契約や保険会社X 福利厚生プランなど、給付金を出すプランや契約を特定
補填番号2	\$XXX	(年金、福祉またはその他)		
補填番号3	\$XXX			
補填番号4	\$			

\*複数のタフト・ハートレーの複数雇用主プランに対する単一の支払いとして賃金補填が支払われる場合は、以下のみを記載してください。(1) 補填給付または給付パッケージのために支払われた総額。(2) パッケージに含まれる給付の種類、例えば、年金、健康福祉、その他。(3) 送金先の名前および住所。および(4) 当該CBAまたは同意書を協定とします。

適切な賃金や給付金を受け取っていないと思われる場合は、ニューヨーク州労働局の最寄りの事務所にお電話ください。

オールバニー (518) 457-2744	ガーデンシティ (516) 228-3915	パッチョーグ (631) 687-4882	ユーティカ (315) 793-2314
ビンガムトン (607) 721-8005	ニューバーグ (845) 586-5287	ロチェスター (585) 258-4505	ホワイトプレインズ (914) 997-9507
バッファロー (716) 847-7159	ニューヨーク市 (212) 932-2419	シラキュース (315) 428-4056	

ニューヨーク市政府機関の建設プロジェクトについては、NYCの会計検査官事務所に電話 ((212) 669-4443) で問い合わせるか、  
[www.comptroller.nyc.gov](http://www.comptroller.nyc.gov) の「労働法局」をクリックしてください。

New York State Department of Labor, Bureau of Public Work  
1200 Washington Avenue, Building 12, Room 130, Albany, New York 12226  
電話番号 : (518) 457-5589 ファックス : (518) 485-1870